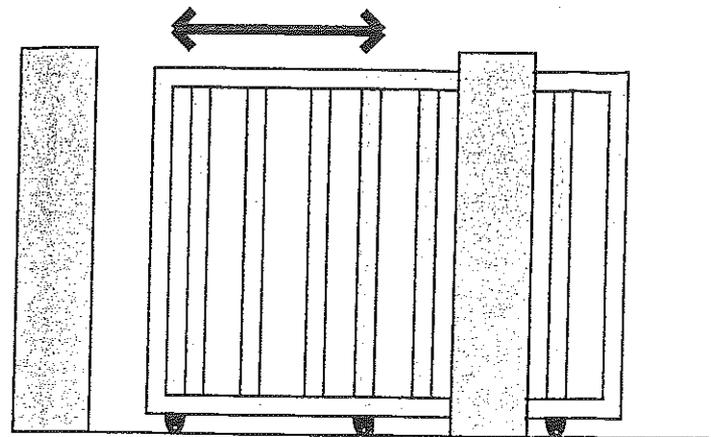
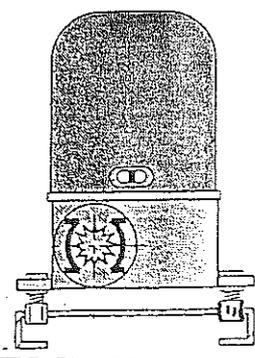


PROTECO FRANCE



MANUEL D'INSTALLATION SYSTEMES COULISSANTS



**A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT
INSTALLATION DU PRODUIT.**

ZAC KM DELTA AVENUE AMEDEE BOLLEE
30900 NIMES
TEL SAV : 04.66.70.60.77

MANUEL D'INSTALLATION SYSTEMES COULISSANTS.

INTRODUCTION

Ce manuel d'instructions est destiné au propriétaire et à l'utilisateur de l'appareil et doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine. Il doit donc être conservé pour pouvoir s'y référer dans le futur jusqu'à la dépose finale de la machine. Au cas où le manuel serait détérioré ou que l'on ne puisse plus s'en servir pour quelque raison que ce soit, l'utilisateur du mécanisme pourra en demander une copie au fabricant.

Il est conseillé de lire complètement ce manuel avant toute manipulation.

Le fabricant se réserve tous les droits de changer le texte et les schémas du manuel sans être obligé de mettre à jour les manuels précédents. Le manuel reflète donc la situation technique appliquée à la machine au moment de sa commercialisation et ne peut donc pas être considéré comme n'étant plus adapté uniquement parce qu'il a été mis à jour par la suite sur la base de nouvelles exigences.

En cas de cession de la machine, il est opportun que l'utilisateur indique au fabricant l'adresse du nouveau propriétaire pour faciliter l'envoi d'éventuels suppléments du manuel au nouvel utilisateur.

Lisez et suivez scrupuleusement toutes les instructions contenues dans le présent manuel et dans les pièces jointes à ce dernier.

Contrôlez que les données concernant la plaque de l'appareil correspondent à celles du réseau de distribution électrique à disposition là où il est installé.

L'installation de mise à la terre doit bien fonctionner et être correctement connectée. En cas de doutes, faites contrôler l'installation par du personnel professionnellement qualifié.

Effectuez les connexions et les éventuelles structures en suivant les normes de sécurité du pays d'installation, celles-ci pouvant différer d'un pays à l'autre.

En cas d'anomalies ou de mauvais fonctionnement, **n'effectuez pas de réparations** mais adressez-vous au personnel qualifié ou au fabricant.

En cas de doutes sur l'installation, les branchements ou le fonctionnement en général de l'appareil, n'essayez pas d'intervenir sur le système et adressez-vous au personnel qualifié.

Ne pas travailler, s'arrêter ou passer dans le périmètre d'action du vantail quand le système est en fonctionnement.

Signalez clairement avec des panneaux situés sur le dispositif lui-même que le portail est pourvu d'un automatisme et n'est pas surveillé.

Le fabricant n'est pas responsable en cas de :

- a) utilisation impropre de l'automatisme ou de la part de personnes non informées sur les modalités d'utilisation,
- b) utilisation contraire aux normes nationales spécifiques ; installation non correcte,
- c) carences dans l'entretien ordinaire prévu,
- d) modifications ou interventions non autorisées,
- e) utilisation de pièces de rechange non originales ou non spécifiquement prévues pour le modèle,
- f) non observation totale ou partielle des instructions d'utilisation.

UTILISATION PREVUE POUR L'AUTOMATISME : DESCRIPTION

Le système décrit par le présent manuel sert exclusivement à la réalisation d'une automatisation de portail domestique. Les structures existantes (portail, pilier...) doivent être saines solides et en bon état.

Vérifiez qu'il y a un accès indépendant ou une accessibilité au bloc moteur en cas de panne de courant sinon, opter pour un système en 12 V.

En cas de problème à l'installation ou ultérieurement, avant toute intervention, nous vous remercions de nous consulter au :

04.66.70.60.77

IMPORTANT

L'installation d'un automatisme de portail nécessite l'utilisation d'un **outillage approprié** (ne pas utiliser de tournevis trop gros ou trop petit, par exemple).

Un automatisme de portail doit respecter certains **critères de sécurité**. Ils sont très importants pour la protection contre les éventuels accidents corporels ou électriques. L'installation doit donc se faire selon les règles de l'art.

Sachez par exemple, que tous les câbles entre-pilier, et le câble d'alimentation doivent être enterrés à une profondeur d'au moins 80 cm, avec un grillage de protection par dessus, pour éviter toute détérioration de ceux-ci lors des éventuels travaux à venir.

Il faut aussi prendre soin de ne pas enterrer les gaines à proximité de circuits d'eau.

La centrale électronique, tous les accessoires qui y sont reliés, et les passages de fils du bas moteur doivent être étanchéifiés avec du joint silicone pour éviter des infiltrations d'humidité ou de corps étrangers (insectes, par exemple).

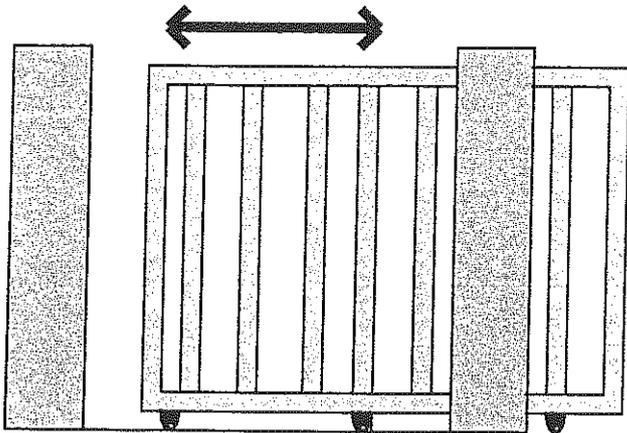
Malgré cette étanchéité, il est formellement déconseillé d'implanter le système à proximité d'un arrosage automatique pour des raisons évidentes.

Le mouvement du portail, lors du fonctionnement, pourrait provoquer des accidents corporels si la **puissance** moteur de l'électronique était trop élevée. Il faut donc la régler au **minimum fonctionnel** (elle doit entraîner uniquement le poids du portail) de telle manière que le portail doit pouvoir s'arrêter pendant le cycle d'une simple pression de la main.

Pour diminuer encore le risque d'accident, il est fortement préconisé d'installer le deuxième jeu de photocellules.

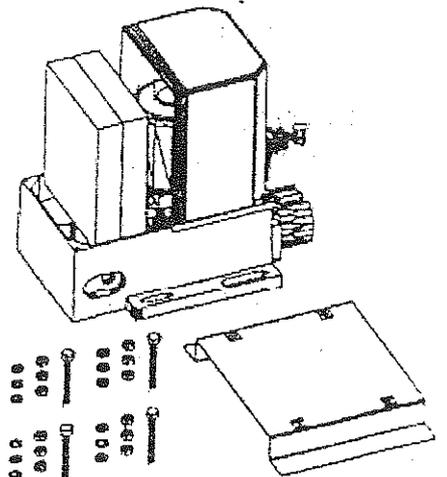
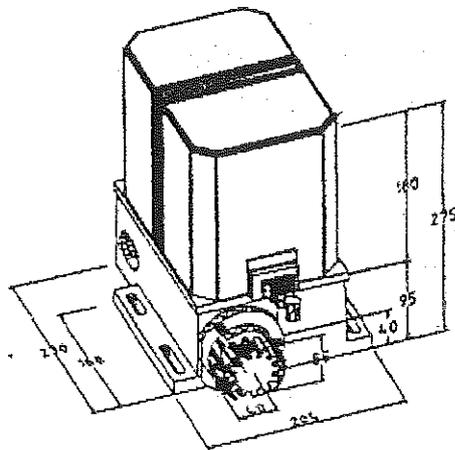
Il est important d'avoir une vue dégagée sur votre portail avant de lancer un cycle de démarrage pour éviter tout incident corporel.

Surveillez vos enfants : un automatisme n'est pas un jeu...



| SYSTEME COULISSANT | |
|---------------------------------|--|
| Alimentation | 220 v - 50/60 Hz |
| Puissance moteur | 300 w |
| Consommation à vide | 1 - 1.8 A |
| Vitesse de coulissement | < 12 m/min |
| Poussée réglable | 80 - 850 N |
| Condensateur | 10 F |
| Protection thermique | 135 °C |
| Température de fonctionnement | - 35 °C + 80 °C |
| Fin de course | Mécanique |
| Vitesse de rotation | 1400 t/min |
| Rapport de réduction | 1/25 |
| Nombre de dents pignon / module | 12 / 4 |
| Structure | Aluminium avec vernissage peinture époxy |
| Poids | 9.9 kgs |

| COMPOSITION DU KIT |
|--|
| 1 Motoréducteur (1) muni de tableau électrique de commande (2) |
| 1 Support moteur (3) |
| 4 Boulons M10x60 galvanisés pour la fixation du moteur (4) |
| 8 Ecrous M10 galvanisés (4) |
| 8 Rondelles M10 galvanisées (4) |
| 1 Jeux de cellules de sécurité |
| 2 Emetteurs radio |
| 1 Récepteur radio |
| 1 Clignotant |
| 4 Mètres de crémaillère |
| 1 Manuel d'installation et d'utilisation |
| 1 Procédure SAV |
| 1 Fiche de prise en charge SAV |
| 1 Panneau d'avertissement |



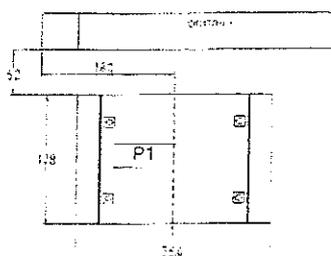
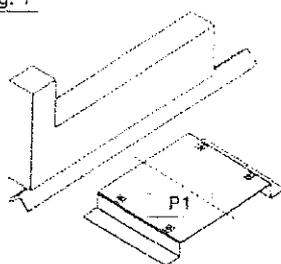
VERIFICATIONS

Il convient, avant tout montage, de vérifier que :

- le portail coulisse librement (roues bien graissées...),
- si le portail est plein et aucun accès n'est disponible aux abords, il est conseillé d'opter pour un système 12 V ou de créer une trappe pour le déverrouillage en cas de panne de courant.

FIXATION DU MOTOREDUCTEUR

Fig. 1



Fixez parfaitement le support moteur P1 au sol en respectant les cotes indiquées sur la figure 1.

Si le terrain est inondable, prévoyez de le fixer sur un socle en béton bien encré dans le sol, prévoir des drains ou évacuation d'eau.

Fixez le motoréducteur à la plaque de base (fig 2) en utilisant les boulons M10x60 fournis.

Fig. 2

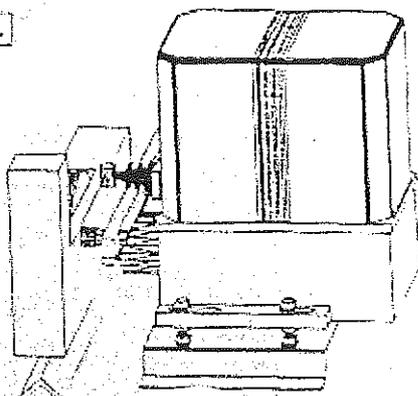
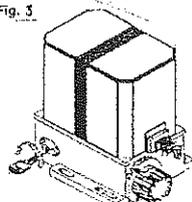
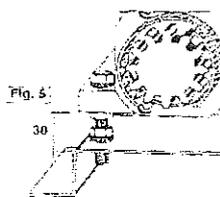


Fig. 3



Sur chaque boulon, vissez deux écrous M10 et deux rondelles M10 (fig 5).

Le premier écrou sert à fixer le motoréducteur au boulon, le second sert à bloquer le motoréducteur au support et au réglage millimétrique en hauteur.



Les boulons de fixation permettent un réglage vertical d'environ 15 mm. Il est recommandé de positionner le moteur à 30 mm du support ; de cette façon, il sera possible, à la fin de l'installation, d'effectuer un réglage parfait aussi bien vertical qu'horizontal du motoréducteur.

BLOCAGE ET DEBLOCAGE DU MOTOREDUCTEUR :

Mettez la clé à l'emplacement du déblocage et tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le déblocage et dans le sens des aiguilles d'une montre pour le blocage (fig 3).

FIXATION DE LA CREMAILLERE

La crémaillère qui est fournie en barres de 1 m doit être fixée sur la structure portante du portail à l'aide de la visserie appropriée.

Ouvrez complètement le portail et déverrouillez le moteur (fig 3).

Appuyez le premier mètre de crémaillère sur le pignon du moteur en la centrant, en position horizontale avec un niveau à bulle, repérez les trous pour la fixation (au centre des trous de réglage en hauteur). Percez puis fixez.

Faites avancer le portail d'un mètre, puis approchez la deuxième crémaillère en respectant l'espace de 13 mm entre dents (fig 6) et en la maintenant horizontale. La crémaillère doit, dans certains cas, dépasser du portail pour assurer une fermeture complète.

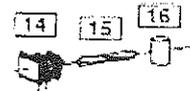
Repérez les trous, percez et vissez. Renouvelez l'opération pour toute la longueur du portail.



Etant donné que le portail ne doit pas peser sur le pignon moteur, abaissez le moteur de 1 mm en agissant sur les boulons de réglage vertical, ou réhaussez la crémaillère.

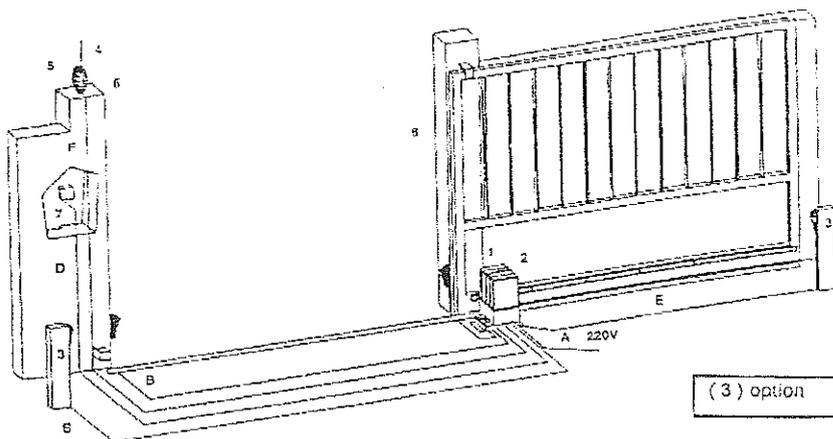
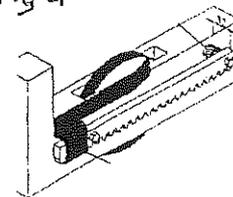
Positionnez sur la crémaillère les butées de fin de course en les cintrant légèrement à leur extrémité vers le portail (fig 4) pour assurer un contact progressif.

Positionnez le ressort, le soufflet, puis le marteau (celui-ci doit être en position verticale).



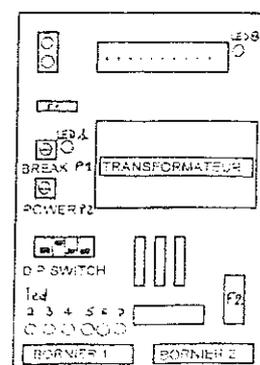
Nota : après positionnement de toutes les crémaillères et réglage de la hauteur, vérifiez en ouvrant et en fermant totalement le portail manuellement qu'il n'y a pas de point dur ou d'à-coup au niveau du pignon. Si oui, réglez la position des crémaillères de manière à y remédier.

Fig 4



SCHEMA DE L'INSTALLATION ELECTRIQUE

CARTE Q21 : GENERALITES



CABLES A UTILISER

| | | | |
|---|-------------------------------|---|----------|
| 1 | Motoréducteur | / | / |
| 2 | Centrale électronique | A | 3 x 1.5 |
| 3 | Photocellule(s) émettrice(s) | B | 2 x 0.75 |
| | Photocellule(s) réceptrice(s) | E | 4 x 0.75 |
| 4 | Antenne | / | / |
| 5 | Récepteur radio | F | 4 x 0.75 |
| 6 | clignotant | F | 2 x 0.75 |
| 7 | Sélecteur à clé | D | 2 x 0.75 |

Réglage trimmers

P1 . Temps de pause : à régler de manière à obtenir un temps désiré pour la fermeture automatique (avec dip 2 sur ON).

P2 . Puissance moteur : à régler de telle sorte que le portail doit s'arrêter avec une légère pression de la main, pour votre sécurité et celle d'autrui.

Programmation dip-switch

Dip 1 : sur la position "ON", une impulsion pendant l'ouverture arrête le système, et inverse le sens après une nouvelle commande.

Dip 2 : sur la position "ON", fermeture automatique, et sur la position "OFF" fonction pas à pas (une impulsion pour ouverture et pas de fermeture si aucune impulsion n'est envoyée).

Dip 3 : sur la position "ON" la photocellule agit aussi en ouverture et repart dans la même direction après dégagement de l'obstacle.

Dip 4 : sur la position "ON", aucune commande n'est prise en compte durant l'ouverture et le temps de pause du système.

FUSIBLES DE PROTECTION

F1 : fusible 2A de protection 24 V accessoires

F2 : fusible 5A de protection 220 V

LEDS DE SIGNALISATION

Led 1 : alimentation 220 V

Led 2 : présence signal stop

Led 3 : présence commande start

Led 4 : présence signalisation cellule en ouverture

Led 5 : présence signalisation cellule en fermeture

Led 6 : présence signalisation fin de course fermeture

Led 7 : présence signalisation fin de course ouverture

Led 8 : Led de protection

16-17 Entrée alimentation réseau 220 Vac 50/60 Hz
(16 Neutre et 17 Phase)

Connexion de terre

Ground Relier le câble jaune-vert du moteur et le câble de terre de l'alimentation au plot de terre

Montage des accessoires

Récepteur - Clignotant

L'ensemble récepteur clignotant doit être positionné à la verticale au dessus du pilier

Photocellules de sécurité (40-60 cm du sol)

Photocellules de sécurité à la fermeture

Elles doivent être installées côté extérieur sur les piliers, bien en face, le plus près possible du portail.

Photocellules de sécurité à l'ouverture (option)

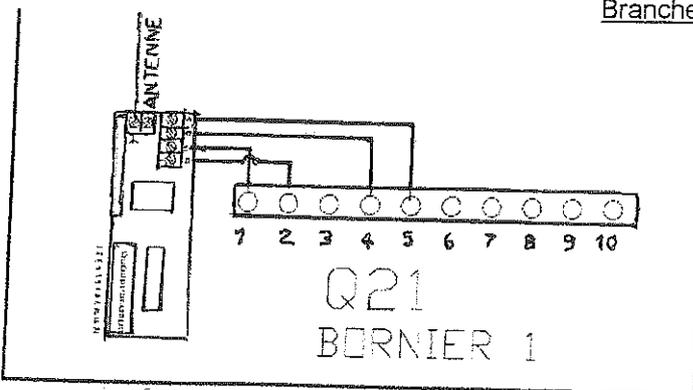
Elles doivent être installées côté intérieur sur des supports stables, face à face, et couvrir toute la surface de débattement du portail (hors du passage).

Sélecteur à clé (option)

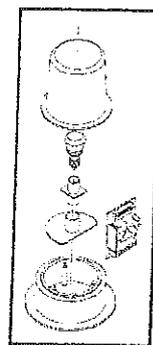
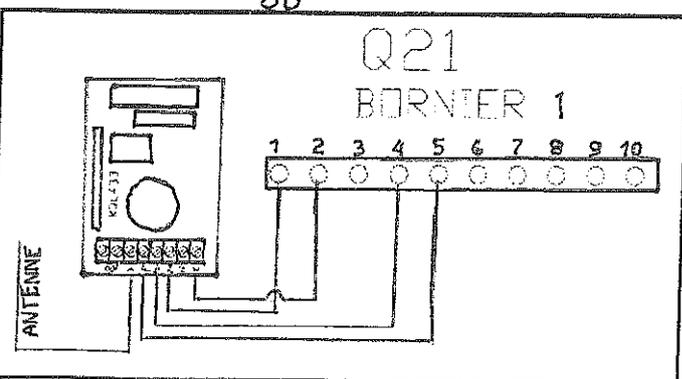
Le sélecteur à clé est un élément de confort qui vous permettra de faire fonctionner votre système de la même manière qu'avec votre télécommande (inopérant en cas de coupure de courant). Il vous permettra de confier à votre entourage une simple clé pendant votre absence par exemple.

Pour la fixation, utilisez les deux trous pré-perçés à l'intérieur et fixez à l'aide de 2 vis et 2 chevilles.

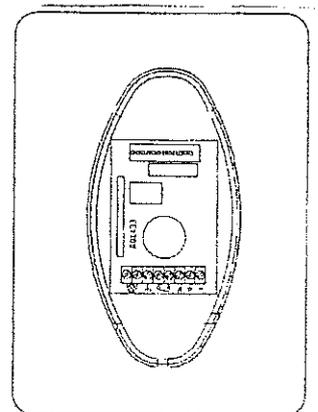
Branchement Récepteur radio



OU



OU



Branchement clignotant (14 et 15).

Le câble d'alimentation doit entrer dans la boîte en plastique par le trou situé dans la partie inférieure et arriver aux douilles en passant par le(s) pré-trou(s) prévu(s) à cet effet. Accrochez le(s) douille(s) dans le trou au centre du clignotant et sur la paroi fixe ou aux supports U situés sur le couvercle (dans le deuxième cas, serrez les bagues pour maintenir les ampoules en pression contre la paroi.)

Relevez légèrement la ou les languettes dans la ou les douilles (vérifiez qu'il n'y ait pas d'alimentation).

Introduisez et vissez la ou les lampes.

Pour les clignotants à 2 lampes, fixez 2 morceaux de fils d'environ 10 cm sur 2 des cosses fournies, reliez ensuite aux 2 autres cosses en parallèle avec le câble d'alimentation clignotant en provenance de l'électronique(fig.2).

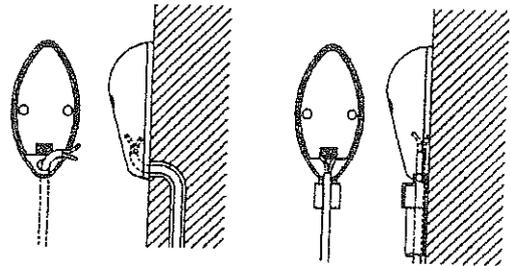
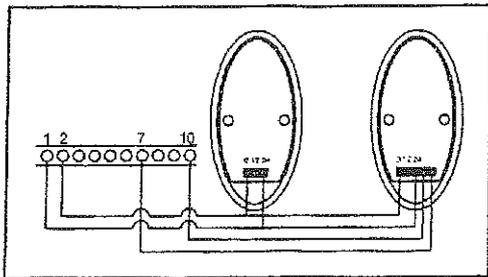
Une fois ces opérations de connexion et de contrôle de l'appareil terminées, fixez le pied au pilier et positionnez et attendez pour fixer la ou les coques oranges d'avoir établi la programmation de votre récepteur en fonction de vos émetteurs.

Siliconez tous les passages de fils sur la partie basse.

Photocellules de sécurité

Le kit Roller est pourvu d'un jeu de photocellules qui doit être positionné le plus près possible du vantail (5 à 10 cm) côté extérieur (sécurité fermeture) entre les deux piliers. Il est toutefois conseillé d'installer le jeu de photocellules intérieur (sécurité ouverture) sur des **supports stables** qui couvrent toute la surface de débattement du portail (hors du passage), pour une sécurité optimale (nous consulter pour le branchement).

Branchement photocellules en fermeture

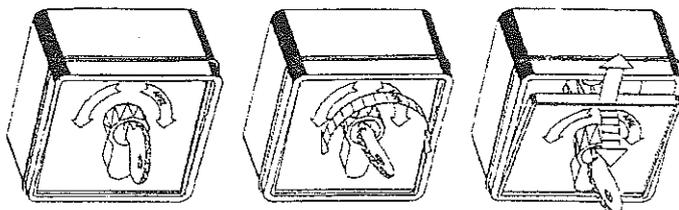


Si le deuxième jeu de photocellules (ouverture) n'est pas utilisé, faire un pont entre les bornes 3-5 et 5-6.

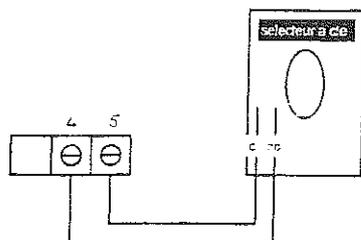
NB : Tous les trous de passage de fils (utilisés ou non) doivent être bouchés avec du joint silicone.

Sélecteur à clé (option)

Ouvrez le boîtier comme indiqué sur le schéma ci-dessous.



Branchement



Il est conseillé de passer vos fils par l'arrière du boîtier en prenant soin d'étanchéiser le trou avec du joint silicone. Une fois toutes ces opérations terminées et le boîtier fixé au pilier, repositionnez le sélecteur dans son emplacement en agissant à l'inverse de la manière utilisée pour l'ouverture. Vissez la façade avec la vis fournie. Siliconez ensuite les passages de fils.

Branchement entrées de commande extérieure

Il peut être connecté à la carte un bouton poussoir ou un portier de villa. Il faut pour cela transmettre un signal **sans tension**.

Avant de connecter un portier, vérifiez donc que la sortie de celui-ci ne transmet pas du 12 volts. Si c'était le cas, contactez-nous avant toute manipulation au :

04.66.70.60.77



Branchement ligne 220 Vac

L'alimentation de la carte 220 v doit être reliée aux bornes 16 (neutre) et 17 (phase) en prenant soin de placer, pour la protection du système, un disjoncteur différentiel de 10 A. La terre d'alimentation doit être reliée à la terre du moteur et à la borne « ground » de la carte.

Mise sous tension

A la mise sous tension, toutes les leds rouges (sauf led 6 ou 7 suivant la position du portail) doivent être allumées et les leds vertes éteintes. Si ce n'était pas le cas, veuillez vérifier vos connexions à l'aide du manuel avant de poursuivre, en vous référant à la rubrique anomalies et conseils en fin de notice.

Programmation des télécommandes

Ouvrez les télécommandes afin de créer votre propre code confidentiel à l'aide des 10 premiers dips (position "ON" ou "OFF") et reportez le sur toutes les télécommandes en votre possession. Établissez ensuite le même code sur le récepteur radio en laissant le dip 11 sur la position on et le dip 12 sur la position off pour la sélection du premier canal sur l'émetteur.

Essais et réglages

Faites des essais et effectuez vos réglages à l'aide des trimmers (voir généralités centrale).

Le système est précâblé pour une ouverture à droite vu de l'intérieur. Si le portail, à la première impulsion, ne part pas en ouverture, coupez l'alimentation 220v puis inversez le fil marron avec le fil noir au niveau du moteur sur les bornes 11 et 13 de la carte (ne pas oublier de remettre le condensateur) et le fil violet avec le noir sur les branchements Fin de course (bornes 8 et 9).

ANOMALIES ET CONSEILS

| | |
|---|--|
| Led 1 éteinte | Vérifiez l'alimentation 220 volts. Vérifiez l'état du fusible F1. |
| x Led 8 clignotante | x Anomalie sur la friction ou le branchement des moteurs. Vérifiez vos connexions moteur. |
| Pas de fermeture | Vérifiez l'alignement et le branchement des photocellules ainsi que les témoins de contrôle rouges qui doivent être allumés. |
| Les photocellules n'agissent pas à la fermeture | Si les photocellules agissent en ouverture au lieu d'agir en fermeture, vérifiez tout d'abord vos connexions électriques, l'alignement, l'état des leds rouges. Si toutes ces données sont correctes, coupez l'alimentation secteur de la centrale durant quelques secondes puis la reconnecter. Déverrouiller ensuite votre motoréducteur pour le reverrouiller en position mi-course. Donnez ensuite une impulsion, de démarrage et vérifiez que le vantail part bien en ouverture. Si le cycle démarre par une fermeture, débranchez la centrale et modifiez vos branchements moteur et fins de courses à l'aide de votre notice (le premier cycle est toujours un cycle d'ouverture). |
| Led(s) verte(s) allumée(s) | Vérifiez les connexions au niveau des bornes qui concernent ces leds (au niveau du bornier carte et des accessoires eux-mêmes). |
| Pas de fermeture automatique | Vérifiez que le dip 2 soit sur la position "ON" et que le trimmer break ne soit pas trop élevé. Vérifiez que la led 5 (foto) soit allumée. |
| Le portail démarre puis s'arrête | Augmentez légèrement la puissance moteur à l'aide du trimmer P2. |
| En hiver | Par temps froid, il convient d'augmenter légèrement la puissance moteur à |

| | |
|----------------------------------|--|
| | l'aide du trimmer P2. |
| Mauvaise portée radio | Vérifiez l'état de la pile de votre émetteur. Observez aux alentours pour détecter les éléments qui pourraient perturber les émissions radio (lignes à haute tension, grande surface métallique, radios amateurs, etc...) |
| Le portail ne démarre pas | Vérifiez que la led 4 soit allumée. |
| Pas d'ouverture Led 2 éteinte | Vérifiez la présence ou l'état du pont entre les bornes 3 et 5. |

Nota : Ne pas mettre de graisse sur la pignonnerie et les crémaillères.

AU CAS OU CE TABLEAU NE REpondrait PAS A VOS QUESTIONS ET NE RESoudrait PAS VOTRE DYSfonctionnement :

04.66.70.60.77

SERVICE TECHNIQUE A VOTRE DISPOSITION.